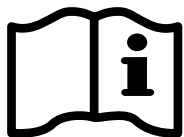




使用說明書



電冰箱

您在使用本產品前，請徹底閱讀本說明書，
並保存以備日後參考。

特點

多重出風口系統

- 冷空氣經由各出風口輸送至每個角落，此功能可使冷空氣均勻地流通在冷凍室及冷藏室內，讓食物保鮮時間更長久。

高濕度保鮮

- 您可保存食物、水果及蔬菜的新鮮度更長，因為本產品具有高濕度冷空氣。

開門警示器

- 當電冰箱門打開超過 2 分鐘時，自我偵測的啟動器會發出警式音樂，此可大幅節省能源並保存儲藏食物的新鮮度。

超強除臭器

- 可重複使用的超強除臭器能保持冷凍室及冷藏室的空氣清新，避免五味雜陳。



本說明書的操作說明涵蓋多種機型，您所採購的電冰箱可能與本說明書所陳述功能稍有不同。

目錄







特點	2
安全警示	2
安裝	4
調整門距	6
使用前準備	7
控制面板	8
數位面板	8
控制面板	9
溫度控制	9
製冰	10
食物儲藏指南	10
冰箱結構	12
冷凍室部件調整	12
冷藏室部件調整	13
清潔方法	13
更換內燈	14
簡易故障維修	14

安全警示

警告/注意標誌的使用

	警告	表示有危及性命或嚴重傷害的可能性存在。
	注意	表示有人員受傷風險或產品零組件損壞的可能性存在。

其他標誌的使用

	表禁止
	表禁止拆裝
	表禁止接觸
	表必須注意
	表示電源插頭一定不能連接到插座。
	表機體須確實接地以避免觸電。

這些警告是為預防使用者或其他人造成傷害，請仔細閱讀。閱讀完後，請置於安全的地方並妥善保存。



警告



- 請勿使用多插座的轉接器。
 - 可能會釀成火災。

- 請確認電源插頭沒有遭冰箱背面擠壓或損壞。
 - 損壞的電源插頭可能會因過熱而造成火災。

- 請勿將水噴灑於電冰箱或使電冰箱潮濕。
 - 可能會造成火災或觸電。

- 請勿在冰箱附近使用噴霧器。
 - 可能會發生爆炸或火災。

- 請勿在電源線上面放置重物。
 - 可能會發生短路或火災。

- 請勿用潮濕的手插入插頭。
 - 可能會造成觸電。

- 請勿將盛水容器放在電冰箱上面。
 - 若傾倒，可能會造成火災或觸電。

- 請勿將電冰箱安裝於潮濕或可能有水噴灑處。
 - 損壞的絕緣電子零件，可能會造成火災或觸電。

- 請勿在電冰箱內儲藏易揮發或可燃物。
 - 儲藏苯、稀釋劑、酒精或液化石油氣體等，可能會發生外洩爆炸。

安裝電冰箱時須留意空間位置，以免安裝後插頭無法連接。

- 本產品使用時，小孩與傷者應有監護人陪同。
 - 小孩應有監護人看顧，確保其不會亂玩冰箱。



- 請勿任意拆裝、修理、或置換物品。
 - 可能會造成火災、故障、或人員受傷。



- 在更換冰箱內燈前，請從電源插座拔出插頭。
 - 否則可能會發生觸電。



- 如果您要丟棄冰箱，請先拆除門及密封條。
 - 若兒童在電冰箱內玩時，可能會因門關上，而使小孩關在門內，可能會導致兒童窒息。



- 請確實接地。
 - 請確實接地，以防電冰箱漏電而導致觸電。

電源線是Y型需要有專業人員的指定並且若發生電源線不良時請與維持修技師聯絡。



注意



- 請勿將冰箱塞滿食物。
 - 打開冰箱門時食物可能掉落，而發生人員受傷或機件損壞。

- 請勿在冷凍室內儲藏瓶子或玻璃容器。
 - 當瓶內食品結凍時，玻璃可能會破裂，導致人員受傷。

- 如果電源插座鬆脫，請勿插入電源插頭。
 - 可能會發生電擊或火災。

- 請勿拉電源線來拔出插頭。
 - 否則電源線損壞可能發生短路、火災或電擊。
 - 如果電源線損壞，必須由製造商指定的合格服務中心維修人員來換新。

- 請勿在冰箱上面堆放物品。
 - 當您開關門時，物品可能掉落而導致人員受傷或機件損壞。

- 請勿在冰箱內儲藏藥品、化學材料或對溫度敏感的物品。
 - 請檢查物品標籤，確定是否可以冷藏。

請勿讓小孩攀爬冰箱門。

如果您發覺異常的聲音、氣味、或煙霧，請立即拔出電源插頭，並聯繫本公司服務中心。



- 請勿將手伸進冰箱底部。
 - 任何尖銳的邊緣可能導致人員受傷。

- 請勿以濕手觸摸冷凍室內壁，或是冷凍食品。
 - 可能導致凍傷。



- 請勿使用濕布來清潔插頭，請完全清除插頭插鞘上的任何異物。
 - 可能會起火燃燒，發生火災。

- 如果您要移動冰箱，請抓住背面或底部的把手。
 - 冰箱插頭從電源插座拔出後，請等待至少 5 分鐘才能將插頭插回插座。

- 如果將長時間不使用冰箱，請拔出電源插頭。
 - 損壞的絕緣零件，可能會造成火災。



當口品要報廢時必須注意起爆安全。

安裝



確認大門尺寸

請確認您家大門的尺寸，是否可讓電冰箱順利通過。

* 電冰箱尺寸

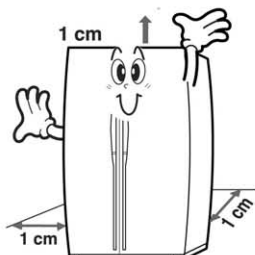
	尺寸 mm	備註
寬	850	
深	724	含門
高	1722	含鉸鏈

安裝冰箱時，請在左、右、後方各留 1 公分的空間，可降低耗電。

1

請將電冰箱安置在平地上，並留有足夠的空間。

- 若未平衡放置時，內部冷卻系統可能會無法運轉。



2

清潔電冰箱。

- 請用乾布徹底清潔電冰箱內外部。



3

儲存食品。

- 電冰箱插電後請等待至少 2 - 3 小時，才能放入食物儲存。



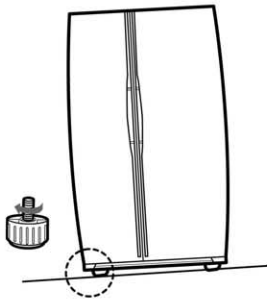


平衡

調整冰箱平衡時，請設定前腳座稍微高於後腳座，可使您更輕鬆的打開及關閉冰箱門。
請先拆下腳座的保護蓋，然後調整冰箱的水平。

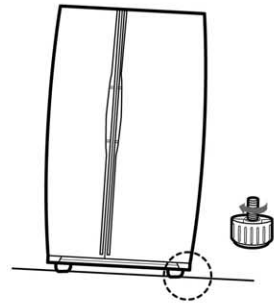
1

冰箱向左傾斜，請旋轉左邊的調整腳座。



2

冰箱向右傾斜，請旋轉右邊的調整腳座。



確實接地



警告

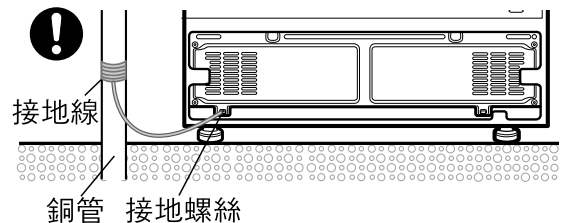
請確實接地。

電冰箱一定要確實接地，以防止電冰箱可能漏電或短路而造成任何觸電危險。

- 請勿使用瓦斯管、電話線、或其他潛在的避雷針來接地。

如果您使用沒有接地的電源插頭。

- 將接地線的一端（黃/綠或綠色）連接接地螺絲，另一端連接鋼管或銅管，例如水管。



調整門距



調整兩門間的差距

如果冷凍室門低於冷藏室門。



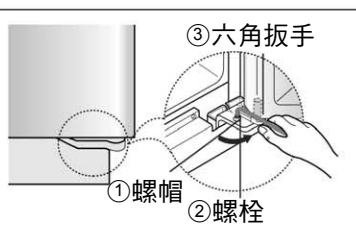
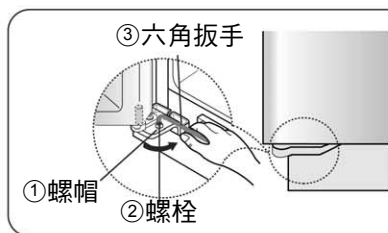
如果冷凍室門高於冷藏室門。



請打開門，按照下列步驟調整：

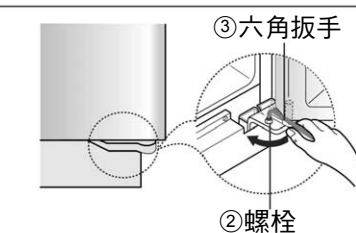
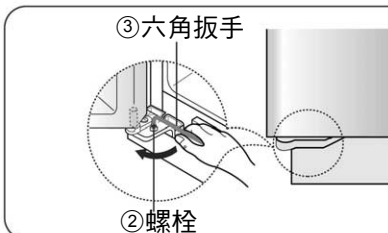
1) 鬆開下部鉸鏈上的螺帽(①)，直到螺栓的上方(②)。

當您鬆開螺帽時(①)，請使用六角扳手(③)將螺栓(②)稍微逆時針旋轉，以便能用手來鬆開螺帽備註 (①)。

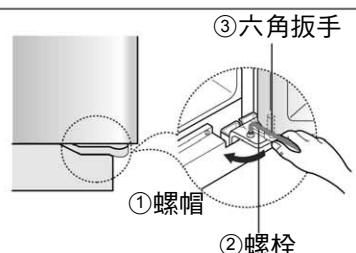
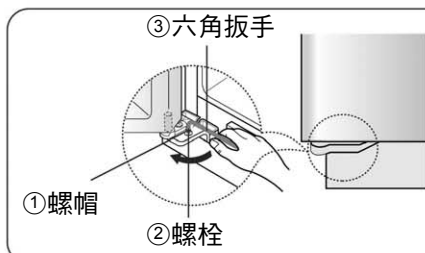


2) 請以順時針(↻)或逆時針(↻)方向旋轉螺栓(②)，調整雙門間的高度差。

當您順時針旋轉時(↻)，門會升高。
備註



3) 調整完畢後，請順時針(↻)旋轉螺帽(①)，直到螺栓末端，然後以扳手(③)旋轉螺帽(①)，再拴緊螺栓。



如果您沒有拴緊螺帽(①)，螺栓(②)可能會鬆脫。
備註

使用前準備

請依照下列指示進行操作，電冰箱就可以完全正常操作，否則請檢查電源及電力狀況。如果您有任何疑問，請接洽本公司服務中心。

1 請將搬運時拆除的盤架與容器放回正確位置(請參閱第 11 至 12 頁)。

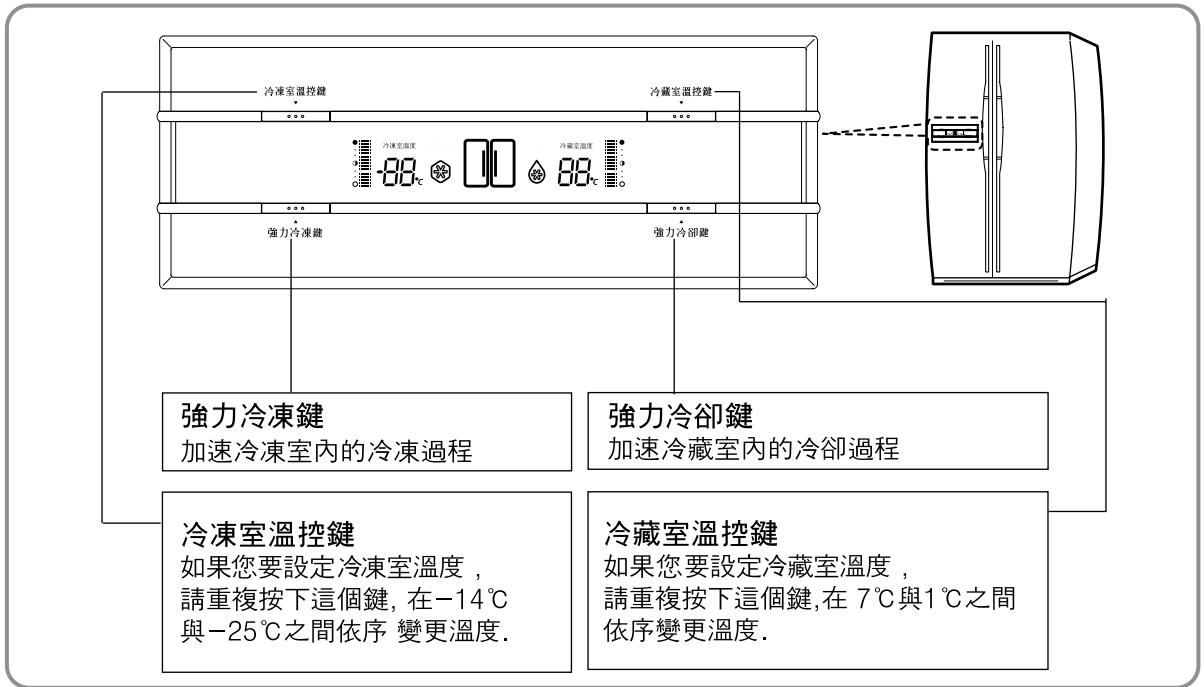
4 請將溫度控制器設定為最低溫，然後等待一個小時。此時冰箱應稍微變涼，馬達將平穩運轉，產生微弱的嗡嗡聲。

2 清潔電冰箱與配件，清除在包裝與運送時聚集的任何灰塵(請參閱第 12 頁)。

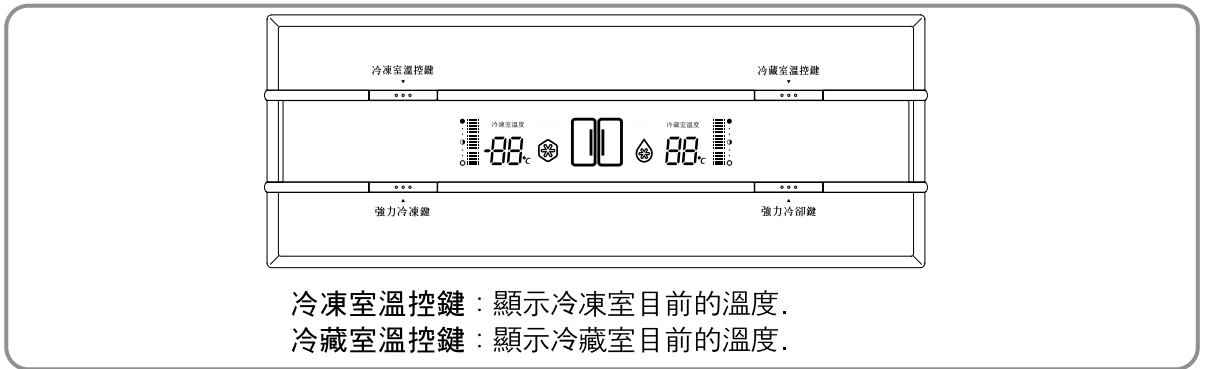
5 一旦冰箱溫度夠低之後，就能把食品儲藏到冰箱裡。電冰箱需數小時才能達到適當的溫度。

3 如果冰箱已經插電，每次打開冰箱門時內部照明燈會亮。


控制面板



數位面板




強力冷凍



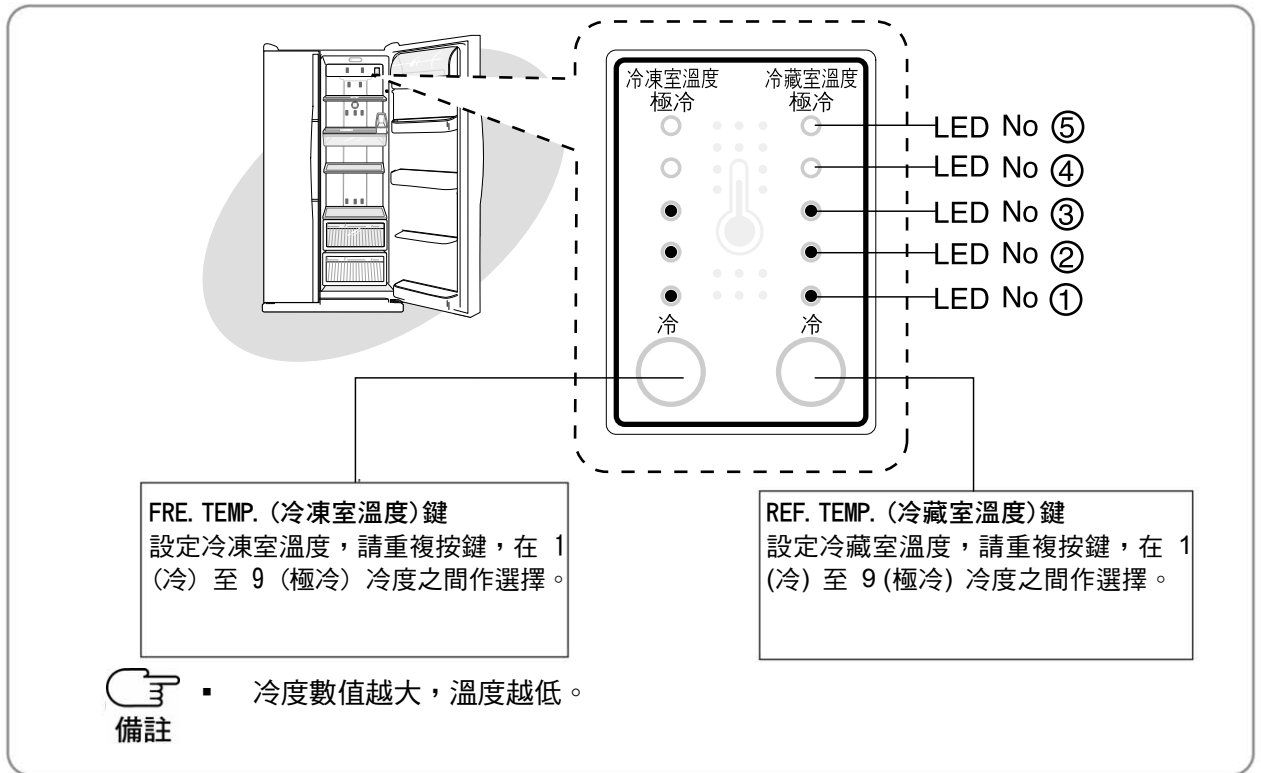
- 按下強力冷凍鍵時，燈亮。
按下本鍵，就能使冷凍室快速恢復設定的溫度。
- 再按一次即取消強力冷凍模式。

強力冷卻



- 按下強力冷卻鍵時，燈亮。
按下本鍵，即能使冷藏室快速恢復設定的溫度。
- 再按一次即取消強力冷卻模式。

控制面板



溫度控制

冷凍室

- 冷凍室溫度可設定為 1 (冷)至 9 (極冷) 冷度。
- 請重複按**FRE. TEMP.** (冷凍室溫度) 鍵，直到您所要的冷度。
-.LED 指示燈冷度的明暗顯示如右表。

冷藏室

- 冷藏室的溫度可設定為 1 (冷) 至 9 (極冷) 冷度。
- 請重複按**REF. TEMP.** (冷藏室溫度) 鍵，直到您所要的冷度。
-.LED 指示燈冷度的明暗顯示如右表。

冷度等級

顯示	冷度等級								
	冷	→	中	→	極冷				
LED 狀態	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	●
● (亮)	④	④	④	④	④	④	●	●	●
○ (熄滅)	③	③	③	③	●	●	●	●	●
◐ (閃爍)	②	②	●	◐	●	●	●	●	●
冷度	1	2	3	4	5	6	7	8	9

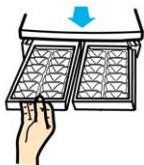
* 在第 2、4、6、8 冷度時 LED 指示燈會顯示(◐)，閃爍 5 秒鐘之後變(●)。

備註

為了方便您使用，冰箱的控制冷度在出廠前已經預設。您第一次安裝電冰箱時，冷凍室與冷藏室的控制冷度都應設定於 NORMAL 正常 (冷度5)。

製冰

1 取出製冰盒。



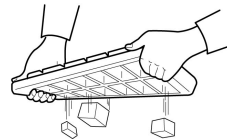
3 將製冰盒放回冷凍室架上或下。



2 將水倒入製冰盒，直到到達盒內的水位刻度。



4 取出製冰盒，握住製冰盒兩端，輕輕扭轉倒置，冰塊即可掉落。

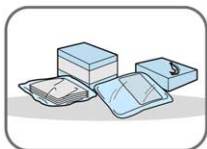


食物儲存指南

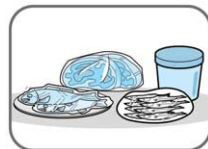


冷凍室食物儲存指南

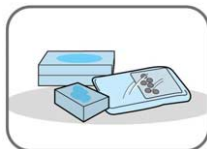
1 多用途置物架
可用來儲存小包裝的
冷凍食品。



3 肉類及乾燥食品儲藏箱
可用來儲存肉類與乾燥
食品。儲藏的食品應以
鋁箔或其他適用的包裝
材料來妥善包裝。



2 強化玻璃盤架
可用來儲存各種類型
的冷凍食品。





冷藏室食物儲存指南

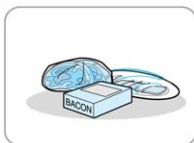
1 強化玻璃盤架

- 可以安心使用，掉落也不容易碎裂。



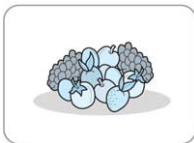
2 冰溫保鮮室（選項）

- 可保留食品的原味，延長新鮮時效。可儲存乳酪、肉類、點心、魚或任何即將使用的食品。



3 水果保鮮箱（上層）

- 用來儲存水果。
 - 可保持食物濕度，使其能長時間保鮮。
- ※如果您需要更大的空間，可以取下保鮮箱來放置食品。



4 蔬菜保鮮箱（下層）

- 用來儲存蔬菜。
- 蔬菜保鮮箱屬於密閉式，所以冷卻系統不會直接影響到食品，能長時間保持食品內的水分與鮮度。



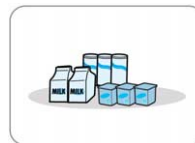
5 乾燥食品箱

- 可用來儲存脂肪類食品，例如奶油、起士。



6 多用途置物架

- 可用來儲存小包裝的食品，例如牛奶及優格。



7 飲料架

- 可用來儲藏各種瓶裝飲料、易開罐、及樂利包。



8 蛋架

- 將蛋放入蛋架，接著把蛋架放在強化玻璃盤架上。

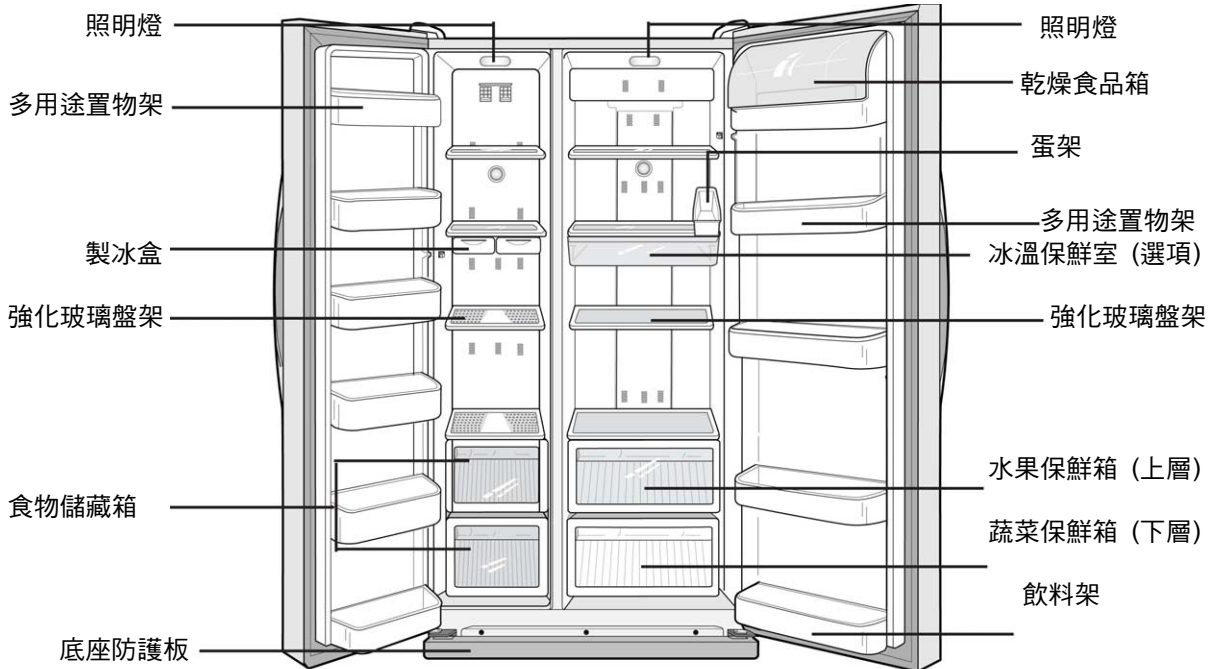


- 環境溫度如果低於 5°C，儲藏的食品可能會結凍。

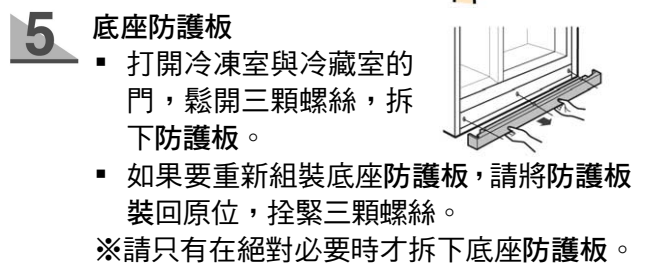
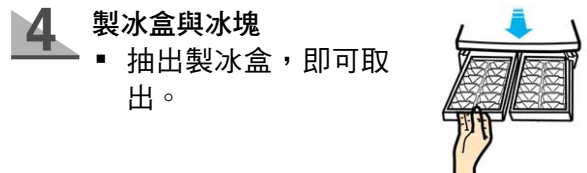
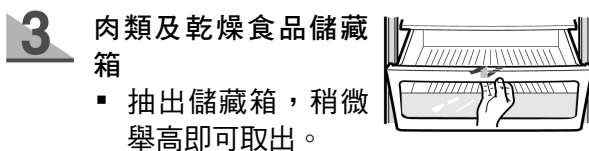
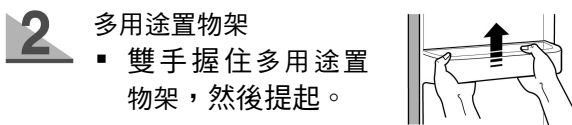
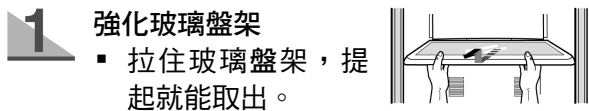
備註

冰箱結構

冷凍室/冷藏室



冷凍室部件調整

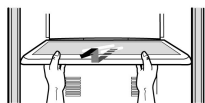


- 拆下底座防護板時請勿過份用力，否則可能造成損壞。
- 請勿將冷凍室的上層置物架放在其他位置，否則可能會掉落，造成損壞。
- 在拆除冷凍室與冷藏室的部件之前，請將儲藏的食品搬移到其他位置。

冷藏室部件調整

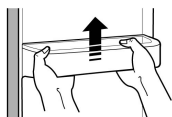
1 強化玻璃盤架

- 拉住玻璃盤架，提起就能取出。



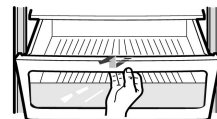
2 飲料架與多用途置物架

- 雙手握住多用途置物架，然後提起。



3 蔬果保鮮箱及上蓋

- 握住把手抽出保鮮箱，稍微舉高就能取出。
- 抽出上蓋。
- 請按照順序來作（先取出保鮮箱，再取出上蓋）。
- 如果您沒有按照順序，上蓋可能會損壞。



清潔方法

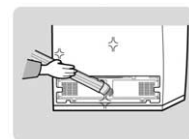
內部

- 請以溫和的清潔劑來清潔配件，再用乾布來擦乾。
- 清洗部件後，請確認部件乾燥後再使用。



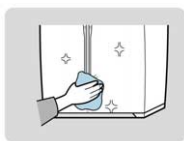
背部

- 每年應以真空吸塵器清除灰塵一次或兩次。



外部

- 門與門把應以溫和的清潔劑與布來清潔，再用乾淨的布來擦乾。
- 每年應拋光門一次或兩次。



橡膠門封條

- 如果橡膠門封條變髒，門就無法正確關上，冷藏室與冷凍室也就無法有效運轉。請以溫和的清潔劑與濕布來清潔。



警告

- 清潔冰箱時，或準備長時間不使用時，請拔出電源插頭，讓門打開，並保持冰箱乾燥。
- 請勿對冰箱直接噴水來清潔。
- 請勿使用苯、稀釋劑、或汽車用清潔劑來清潔。

更換內燈



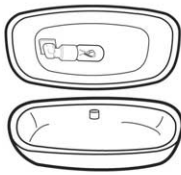
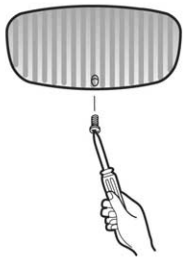
在更換燈泡之前，請從電源插座拔出插頭。如果更換燈泡時遭遇困難，請聯繫服務中心。

燈泡

1

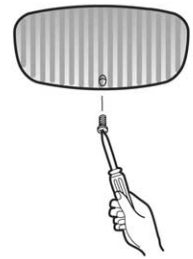
取下燈罩

請用螺絲起子鬆開燈罩螺絲。



2

更換燈泡後，再捏緊螺絲裝回燈罩。



燈泡的額定瓦特數標示於燈罩與燈泡上。

備註

簡易故障維修

冰箱不運轉，或冷度不足。

- 請檢查電源插頭是否正確插入。
- 請檢查電源插頭的保險絲是否燒斷。
- 溫度控制器是否設定於合適的溫度？
- 冰箱是否受到直接日照，或靠近熱源？
- 冰箱背面是否太靠近牆壁？

冷藏室內的食品結凍。

- 溫度控制器是否設定於合適的溫度？
- 冷藏室室內溫度是否太低？
- 含水份多的食品是否靠近冷藏室內溫度最低的區域？

聽到異常的雜音或聲音。

- 請檢查地面是否水平與穩固。
- 冰箱背面是否太靠近牆壁？
- 是否有物品掉落到冰箱後面或下面？
- 雜音是否來自於冰箱的壓縮機？
- 冰箱內部可能發出「滴答」聲，這是正常的，各種附件在熱漲冷縮時會發出這種聲音。

冰箱前方角落與兩側溫度高，有水滴凝結。

- 冷藏室前方角落已安裝防熱管，以防水份凝結。
- 如果您把門打開的時間太長，或在冷藏室內儲藏含水份較高、沒有包裝好的食品，冰箱內的溫度與濕度都偏高時，就可能凝結水份。

聽到冷藏室內有水聲。

- 這種聲音來自於冰箱內循環的冷凍劑。

冰箱內有異味。

- 您可能沒有把氣味強烈的食品加以包裝，或遺忘了冰箱內有某些食品。
- 請將氣味強烈的食品加以包裝，不讓味道散發出來。請丟棄不想再食用的食品。

冷凍室的內壁結霜。

- 空氣入口/出口是否阻塞？
- 食品之間要有充份空間，讓空氣有效循環。
- 門是否完全關閉？

環境溫度限制

本冰箱的設計目標是在規格表上溫度等級所規定的環境溫度中使用。

溫度等級	符號	環境溫度	
		最高	最低
泛溫帶	SN	32°C (90°F)	10°C (50°F)
溫帶	N	32°C (90°F)	16°C (61°F)
亞熱帶	ST	38°C (100°F)	18°C (64°F)
熱帶	T	43°C (109°F)	18°C (64°F)

注意：冰箱的內部溫度可能受到下列因素的影響：冰箱位置、環境溫度、以及冰箱門的打開頻率。必要時請調整溫度來抵消這些因素造成的影響。

